

Brian Phillip HOLT	Projektas UseMARCON	38
Mirna WILLER	UNIMARC/Authorities	40
Trudi NOORDERMEER	Bibliografinis ryšys tarp elektroninių dokumentų leidėjų ir valstybinės bibliografijos tarnybų: BIBLINK projektas	43
Liv Aasa HOLM	Projektas ONE - rezultatai ir patirtis	48
Regina VARNIENĖ	Bibliografinė apskaita Baltijos šalių integralių informacijos sistemų kontekste	55



Leidimą finansavo Atviros Lietuvos fondas

PRATARMĖ

1998 m. birželio 17-19 d. Vilniuje, Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekoje, vyko tarptautinis seminaras „Bibliografinės apskaitos funkcijos pasaulio informacijos infrastruktūroje“. Jis buvo suorganizuotas kartu su IFLA UBCIM Core programa bei IFLA Nuolatiniu UNIMARC komitetu.

Internete yra gausybė informacijos. Kaip būtų galima tradicinės bibliografinės apskaitos patirtį pritaikyti skaitmeniniams dokumentams ir failams? Kokiais būdais katalogavimas ir klasifikavimas galėtų padėti, kad elektroninė informacija taptų labiau prieinama? Ar yra Internete organizuoti bibliotekininkystės strategijai sukurtas atminties blokas, padėsiantis puoselėti ir saugoti viso amžiaus spausdintą ar kitokią medžiagą? Šie klausimai suformavo tarptautinio seminaro foną. Į Vilniaus seminarą atvyko netoli 70 dalyvių iš Baltarusijos, Kroatijos, Estijos, Suomijos, Didžiosios Britanijos, Latvijos, Lietuvos, Nyderlandų, Norvegijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų. Seminaro rėmėjai: IFLA visuotinės bibliografinės apskaitos ir tarptautinė MARC (UBCIM) programa, IFLA Nuolatinis UNIMARC komitetas, Lietuvos nacionalinė biblioteka, Lietuvos kultūros ministerija, Atviros Lietuvos fondas, Europos Tarybos informacijos ir dokumentacijos centras, Atviros visuomenės institutas, Britų taryba ir Amerikos ambasada Lietuvoje. Dalyviai iš klausė trylika pranešimų, gvildenančių esmines problemas, susijusias su elektroninės informacijos bibliografinė apskaita, ir dalyvavo keturiuose sekcijose. Seminarus ir diskusijas vedė Marie-France Plassard, IFLA UBCIM programos vadovė, ir Edward J. Valauskas, IFLA Specialiųjų bibliotekų skyriaus pirmininkas. Dalyviai labai įvertino renginio organizatorės - Lietuvos nacionalinės bibliotekos ir ypač, jos direktoriaus Vlado Bulavo bei pavaduotojos Reginos Varnienės svetingumą.

Seminarui toną suteikė Stuart Ede (Britų biblioteka) pagrindinis pranešimas „Skaitmeninės informacijos nevirškinimas - ar yra vaistų?“. Atcityje bibliotekos galės turėti

gausybę įvairių formų informacijos, įskaitant popierinius, skaitmeninius (elektroninius), garsinius ir regimuosius dokumentus. Kiek bibliotekų galės šią įvairią informaciją padaryti prieinamą, turėdamos dabartinius bibliografinius standartus, klausė Stuart Ede. Olivia M.A. Medison (Ajosos valstybinio universiteto biblioteka) pranešime apžvelgė funkcinis reikalavimus bibliografiniams įrašams, o Liv Aasa Holm (Oslo koledžas) aptarė autoritetinių įrašų kontrolę. Gordon Dunsire (Neperio universiteto biblioteka) ir Edward J. Valauskas (Interneto inžinierius) nagrinėjo specialias problemas, susijusias su Interneto pagrindiniais failais ir dokumentais.

Specialiuose posėdžiuose buvo smulkiai nagrinėjami metaduomenys ir UNIMARC, taip pat apžvelgiami eksperimentai, suteikę šiek tiek laipsniškumo skaitmeninės informacijos apskaitos chaosui. Alan Hopkinson (Midlsekso universiteto biblioteka) ir Juha Hakala (Helsinkio universiteto biblioteka) diskutavo apie MARC ir metaduomenis. Brian Phillip Holt (Britų biblioteka) išsamiai supažindino su UNIMARC Internete tyrimais ir pristatė UseMARCON projektą, Mirna Willer (Kroatijos nacionalinė ir universiteto biblioteka) analizavo dabartinius darbus, susijusius su UNIMARC/ Authorities peržiūrėjimu. Trudi Noordermeer (Nyderlandų nacionalinė biblioteka) nagrinėjo BIBLINK projektą, kuris padėtų labiau suartinti elektroninės informacijos leidėjus su bibliografijos tarnybomis. Liv Aasa Holm apžvelgė rezultatus ONE projekto, kaip ryšio priemonės tarp Europos bibliografijos tarnybų per Z39.50. Regina Varnienė (Lietuvos nacionalinė biblioteka) pateikė bibliografinės apskaitos apžvalgą Baltijos šalių integralių informacijos sistemų kontekste. Paskutinę seminaro dieną darbo grupėse buvo nagrinėjami klausimai susiję su SGML, metaduomenimis, UNIMARC/Authorities bei Internetu.

Marie-France Plassard,
Mirna Willer